

Tema familj och släkt

SYVENTÄVÄ PARIHARJOITUS 3 **/*** (liittyy tehtävään 11 s. 84)

A

Valitse toinen vaihtoehtoista:

****Suomenna parilliset lauseet ja lue ne ääneen ruotsiksi. Tarkista parisi kohdat ja auta häntä tarvittaessa.**

*****Tulkitse parittomat lauseet ruotsiksi. Tarkista parisi kohdat ja auta häntä tarvittaessa.**

onpa siitä pitkä aika	det var länge sen
todellakin	faktiskt
ihanko totta	säger du det
kuinka niin	hur så
ei onneksi	lyckligtvis inte
jonain päivänä	en dag / någon dag
kuulostaa järkevältä	det låter vettigt
mutta kuulehan	men hör du
voi hyvin	ha det så bra

- 1. Hei! Onpa siitä pitkä aika! Mitä kuuluu?**
- Hej! Det har faktiskt hänt mycket.
- 3. Oi, ihanko totta! Kuinka niin?**
- Mina föräldrar skildes och mamma flyttade hemifrån.
- 5. Voi miten ikävää. Pitkö sinun muuttaa tai vaihtaa koulua?**
- Nej, lyckligtvis inte. Det kan vara lite svårt att skaffa sig nya vänner.
- 7. Pitää paikkansa. Olit aika surullinen silloin, vai mitä?**
- Ja, verkligen. Det gick ganska dåligt i skolan också. / I skolan gick det också ganska dåligt.
- 9. Luuletko, että sinä haluat perustaa perheen jonain päivänä?**
- Ja, men inte för tidigt. Först vill jag utbilda mig / Jag vill utbilda mig först och skaffa ett bra jobb.
- 11. Kuulostaa järkevältä. Me ehdimme tehdä monia asioita myöhemminkin.**
- Precis. Men hör du, jag måste gå nu / nu måste jag gå. Det var trevligt att träffas. / Det var kul att ses.
- 13. Joo, niin oli. Hei sitten! Voi hyvin!**
- Hej då, vi ses!

Tema familj och släkt

SYVENTÄVÄ PARIHARJOITUS 3 **/*** (liittyy tehtävään 11 s. 84)

B

Valitse toinen vaihtoehtoista:

****Suomenna parittomat lauseet ja lue ne ääneen ruotsiksi. Tarkista parisi kohdat ja auta häntä tarvittaessa.**

*****Tulkitse parilliset lauseet ruotsiksi. Tarkista parisi kohdat ja auta häntä tarvittaessa.**

onpa siitä pitkä aika	det var länge sen
todellakin	faktiskt
ihanko totta	säger du det
kuinka niin	hur så
ei onneksi	lyckligtvis inte
jonain päivänä	en dag / någon dag
kuulostaa järkevältä	det låter vettigt
mutta kuulehan	men hör du
voi hyvin	ha det så bra

1. Hej, det var länge sen! Hur har du det? / Hur är läget? / Hur är det med dig?
2. **Hei! On todellakin tapahtunut paljon.**
3. Oj, säger du det! Hur så?
4. **Vanhempani erosivat ja äiti muutti kotoa pois.**
5. Vad tråkigt. Behövde/Måste du flytta eller byta skola?
6. **Ei onneksi. Voi olla vähän vaikeaa hankkia uusia ystäviä.**
7. Det stämmer. Du var ganska ledsen då, eller hur?
8. **Kyllä todellakin. Koulussa meni myös aika huonosti.**
9. Tror du att du vill bilda familj en dag?
10. **Joo, mutta en liian aikaisin. Ensin haluan kouluttautua ja hankkia hyvän työn.**
11. Det låter vettigt. Vi hinner göra många saker också senare.
12. **Aivan. Mutta kuulehan, minun täytyy mennä nyt. Oli kiva tavata.**
13. Ja, det var det. Hej då! Ha det så bra!
14. **Hei sitten, nähdään!**